

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



Solubor® DF

Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

1 SKIRSNIS. Medžiagos arba mišinio ir bendrovės arba įmonės identifikavimas

1.1 Produkto identifikatorius

Prekinis pavadinimas	:	Solubor® DF
Unikalus Mišinio Identifikatorius (UFI)	:	D7Q5-U0DS-000Q-4U3T

1.2 Medžiagos ar mišinio nustatyti naudojimo būdai ir nerekomenduojami naudojimo būdai

Cheminės medžiagos/mišinio : Trąša
paskirtis

1.3 Išsami informacija apie saugos duomenų lapo teikėją

Įmonė	:	COMPO Expert GmbH Krögerweg 10 D-48155 Muenster
Telefonas	:	+49 (0) 251 29 79 81 – 000
Telefaksas	:	+49 (0) 251 29 79 81 - 111
Už SDL atsakingo asmens elektroninio pašto adresas	:	info@compo-expert.com

1.4 Pagalbos telefono numeris

GBK GmbH - Global Regulatory Compliance - 24h
Telefonas: +49 (0) 6132 - 84463

2 SKIRSNIS. Galimi pavojai

2.1 Medžiagos ar mišinio klasifikavimas

Klasifikacija (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)

Akių dirginimas, 2 kategorija H319: Sukelia smarkų akių dirginimą.

Toksiškumas reprodukcijai, 1B kategorija H360FD: Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam kūdikiui.

2.2 Ženklavimo elementai

Ženklavimas (REGLAMENTAS (EB) Nr. 1272/2008)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

Pavojaus piktogramos :



Signalinis žodis : Pavojinga

Pavojingumo frazės : H319 Sukelia smarkų akių dirginimą.
H360FD Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam kūdikiui.

Atsargumo frazės : **Prevenција:**

P201 Prieš naudojimą gauti specialias instrukcijas.
P202 Nenaudoti, jeigu neperskaityti ar nesuprasti visi saugos įspėjimai.
P280 Mūvėti apsaugines pirštines/ dėvėti apsauginius drabužius/ naudoti akių (veido) apsaugos priemonės/ naudoti klausos apsaugos priemonės.

Greitoji pagalba:

P308 + P313 Esant sąlyčiui arba jeigu numanomas sąlytis: kreiptis į gydytoją.
P337 + P313 Jei akių dirginimas nepraeina: kreiptis į gydytoją.

Šalinimas:

P501 Turinį/ talpyklą šalinti įteisintą atliekų šalinimo įmonę.

Pavojingi komponentai, kurie turi būti užrašyti etiketėje:

dinatrio tetraborato pentahidratas
boro rūgštis

Papildomas ženklavimas

Skirta tik profesionaliems naudotojams.

2.3 Kiti pavojai

Šios medžiagos / mišinio sudėtyje nėra komponentų, kurie laikomi patvariais, biologiškai besikaupiančiais ir toksiškais (PBT) arba labai patvariais ir labai biologiškai besikaupiančiais (vPvB), kai koncentracija yra 0,1% arba didesnė.

Ekologinė informacija: Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

Toksikologinė informacija: Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

3 SKIRSNIS. Sudėtis arba informacija apie sudedamąsias dalis

3.2 Mišiniai

Cheminė prigimtis : Neorganinės trąšos

Komponentai

Cheminis pavadinimas	CAS Nr. EB Nr. Indekso Nr. Registracijos numeris	Klasifikacija	Koncentracija (% w/w)
dinatrio tetraborato pentahidratas	12179-04-3 215-540-4 005-011-02-9 01-2119490790-32-XXXX	Eye Irrit. 2; H319 Repr. 1B; H360FD	>= 50 - < 70
boro rūgštis	10043-35-3 233-139-2 005-007-00-2 01-2119486683-25-XXXX	Repr. 1B; H360FD	>= 50 - < 70
Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4)-	12631-71-9 234-522-7 01-2119970731-35-XXXX	Repr. 2; H361	>= 20 - < 30

Santrumpų paaiškinimus žr. 16 skirsnyje.

4 SKIRSNIS. Pirmosios pagalbos priemonės

4.1 Pirmosios pagalbos priemonių aprašymas

Bendroji pagalba : Išnešti iš pavojingos aplinkos.
Kreiptis į gydytoją.
Lankantis pas gydytoją, parodyti šį saugos duomenų lapą.
Nepalikti nukentėjusiojo be priežiūros.

Pirmosios pagalbos teikėjų sauga : Pirmosios pagalbos teikėjai privalo pasirūpinti asmenine sauga ir dėvėti rekomenduojamus apsauginius drabužius.
Kilus poveikio pavojui, žr. 8 skyrių dėl asmeninių apsauginių priemonių.

Įkvėpus : Jei kvėpuoja, nukentėjusįjį išnešti į tyrą orą.
Jei simptomai toliau išlieka, kviesti gydytoją.

Patekus ant odos : Nuplauti su muilu ir vandeniu.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



Solubor® DF

Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

Patekus į akis : Kruopščiai, mažiausiai 15 min. plauti gausiu vandens kiekiu ir kreiptis į gydytoją.
Jei akių dirginimas tęsiasi, kreiptis į gydytoją.

Prarijus : Praskalauti burną vandeniu ir po to gerti daug vandens.
Gauti medicininę pagalbą.

4.2 Svarbiausi simptomai ir poveikis (ūmus ir uždelstas)

Rizikos : Sukelia smarkų akių dirginimą.
Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam kūdikiui.

4.3 Nurodymas apie bet kokios neatidėliotinos medicinos pagalbos ir specialaus gydymo reikalingumą

Gydymas : Simptominis gydymas.

5 SKIRSNIS. Priešgaisrinės priemonės

5.1 Gesinimo priemonės

Tinkamos gesinimo priemonės : Vanduo
Sausas chemikalas
Vandens rūkas
Naudoti vietinėmis sąlygomis ir supančiai aplinkai tinkamas gaisro gesinimo priemones.

Netinkamos gesinimo priemonės : Stipri vandens čiurkšlė
Anglies dioksidas (CO₂)
Putos
Smėlis

5.2 Specialūs medžiagos ar mišinio keliami pavojai

Specifiniai pavojai gaisro metu : Terminis skilimas gali sukelti dirginančių dujų ir garų išsiskyrimą.
Neleisti gaisro gesinimo nuotekoms patekti į kanalizaciją ar vandens telkinius.

Pavojingi degimo produktai : Azoto oksidai (NO_x)
Fosforo oksidai
Sieros oksidai

5.3 Patarimai gaisrininkams

Speciali apsaugos įranga, skirta gaisrininkams : Gesinant gaisrą, jei būtina, naudoti autonominius kvėpavimo aparatus.

Tolesnė informacija : Atskirai surinkti užterštą gaisro gesinimo vandenį, kuris neturi būti nuleidžiamas į nuotekas.
Gaisro liekanos ir užterštas gaisro gesinimo vanduo turi būti

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

pašalinti pagal vietinių taisyklių reikalavimus.
Produktas savaime neužsidega.

6 SKIRSNIS. Avarijų likvidavimo priemonės

6.1 Asmens atsargumo priemonės, apsaugos priemonės ir skubios pagalbos procedūros

Asmens atsargumo priemonės : Naudoti asmenines apsaugos priemones.
Vengti patekimo ant odos, į akis ir ant drabužių.
Prieš pakartotiną naudojimą išskalbti užterštus drabužius.
Vengti dulkių įkvėpimo.
Informacija apie asmenines apsaugos priemones pateikta 8 skirsnyje.
Informaciją apie atliekų tvarkymą rasite 13 sk.

6.2 Ekologinės atsargumo priemonės

Ekologinės atsargumo priemonės : Nenuleisti į paviršinius vandenis ar sanitarinę kanalizacijos sistemą.
Apsaugoti nuo tolesnių nutekėjimų ar išsiliejimų, jeigu saugu tai daryti.
Jei produktu užteršiamos upės, ežerai ar nuotekų sistema, informuoti atsakingas institucijas.

6.3 Izoliavimo ir valymo procedūros bei priemonės

Valymo procedūros : Likučiai surenkami ir sukraunami į tinkamai paženklintas talpyklas.

6.4 Nuoroda į kitus skirsnius

Informacija apie asmenines apsaugos priemones pateikta 8 skirsnyje., Informaciją apie atliekų tvarkymą rasite 13 sk.

7 SKIRSNIS. Tvarkymas ir sandėliavimas

7.1 Su saugiu tvarkymu susijusios atsargumo priemonės

Saugaus naudojimo rekomendacijos : Vengti patekimo ant odos ir į akis.
Naudoti asmenines apsaugos priemones.
Laikyti atokiau nuo galinčių degti medžiagų.
Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių.
Naudojimo vietose draudžiama rūkyti, valgyti ir gerti.
Nuoplovas šalinti pagal vietines ir nacionalines taisykles.

Patarimai apie apsaugą nuo gaisro ir sprogdimo : Nereikalaujama specialių atsargumo priemonių.

Higienos priemonės : Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro. Plauti rankas prieš valgį, gėrimą ar rūkymą. Plauti rankas prieš pertraukus ir darbo dienos pabaigoje.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

7.2 Saugaus sandėliavimo sąlygos, įskaitant visus nesuderinamumus

Papildoma informacija apie sandėliavimo sąlygas : Laikyti atokiau nuo uždegimo šaltinių. Nerūkyti. Laikyti atokiau nuo tiesioginės saulės šviesos. Saugoti nuo drėgmės.

Patarimai dėl sandėliavimo : Laikyti atokiau nuo galinčių degti medžiagų.
Laikyti atokiau nuo stiprių rūgščių.
Laikyti atokiau nuo stiprių šarmų.
Laikyti atokiau nuo maisto, gėrimų ir gyvulių pašaro.

Daugiau informacijos apie stabilumą sandėliavimo metu : Saugoti nuo šalčio, karščio ir saulės šviesos.

7.3 Konkretus galutinio naudojimo būdas (-ai)

Konkretus (-ūs) naudojimo atvejis (-ai) : Nesusijęs

8 SKIRSNIS. Poveikio kontrolė/asmens apsauga

8.1 Kontrolės parametrai

Poveikio darbo vietoje ribos

Komponentai	CAS Nr.	Vertės tipas (Poveikio forma)	Kontrolės parametrai	Šaltinis
boro rūgštis	10043-35-3	IPRD	10 mg/m ³	LT OEL
Tollesnė informacija: Poveikis reprodukcijai				

Išvestinė ribinė poveikio nesukelianti vertė (DNEL) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

Medžiagos pavadinimas	Naudojimo pabaiga	Paveikimo būdai	Potencialus poveikis sveikatai	Vertė
dinatrio tetraborato pentahidratas	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - vietinis poveikis	17,04 mg/m ³
	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ūmus - vietinis poveikis	17,04 mg/m ³
	Darbuotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	9,8 mg/m ³
	Vartotojai	Oralinis	Ūmus - sisteminis poveikis	1,15 mg/kg kūno svoris / diena
	Vartotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - vietinis poveikis	3,4 mg/m ³
	Vartotojai	Oralinis	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	1,15 mg/m ³
	Vartotojai	Įkvėpimas	Ilgalaikis - sisteminis poveikis	4,9 mg/m ³

Prognozuojama poveikio nesukelianti koncentracija (PNEC) pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

Medžiagos pavadinimas	Aplinkos sritis	Vertė
dinatrio tetraborato pentahidratas	Gėlasis vanduo	2,9 mg/l
	Jūros vanduo	2,9 mg/l
	Dirvožemis	5,7 mg/l
	Nuotekų valymo įrenginys	10 mg/l

8.2 Poveikio kontrolė

Asmeninės apsauginės priemonės

- Akių ir (arba) veido
apsauga : Apsauginiai akiniai su skydeliais šonuose, atitinkantys EN 166
- Rankų apsauga
Medžiaga : Pirštinės
Rekomendacija : Įranga privalo atitikti EN 374
- Paaiškinimai : Jei produktas yra kelių medžiagų mišinys, pirštinių medžiagos tinkamumo naudoti terminas negali būti iš anksto apskaičiuotas, jis turi būti prieš naudojimą išbandomas.
- Odos ir kūno apsaugos
priemonės : Drabužiai ilgomis rankovėmis
- Kvėpavimo organų apsauga : Dulkių ir aerozolių susidarymo atveju naudoti kvėpavimo takų apsaugos priemonę su aprobuotu filtru.
Įranga privalo atitikti EN 14387
- Filtro tipas : Filtro tipas P
- Apsauginės priemonės : Naudoti pagal gerą darbo higienos ir saugos praktiką.
Prieš pakartotiną naudojimą išskalbti užterštus drabužius.

9 SKIRSNIS. Fizinės ir cheminės savybės

9.1 Informacija apie pagrindines fizines ir chemines savybes

- Fizinė būseną : kietas
- Spalva : balta
- Kvapą : be kvapo
- Lydymosi temperatūra /
lydymosi temperatūros
intervalas : > 500 °C
- Virimo temperatūra / virimo : nenustatyta

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



Solubor® DF

Versija 1.0	Peržiūrėjimo data: 17.07.2025	Saugos duomenų lapo numeris: M0575	Paskutinio leidimo data: - Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
----------------	----------------------------------	--	--

temperatūros intervalas

Degumas : Nenudegins

Viršutinė sprogumo riba /
Viršutinė degumo riba : Netaikoma

Žemutinė sprogumo riba /
Žemutinė degumo riba : Netaikoma

Pliūpsnio temperatūra : Netaikoma

Savaiminio užsidegimo
temperatūra : neužsidega

Skilimo temperatūra : > 1.575 °C

pH : 7,4
Koncentracija: 100 g/l

Tirpumas
Tirpumas vandenyje : tirpus

Pasiskirstymo koeficientas: n-
oktanolis/vanduo : Neturima duomenų

Tankis : 1,87 g/cm³ (22 °C)

9.2 Kita informacija

Sprogmenys : Nesprogi

Oksidacinės savybės : Medžiaga ar mišinys neklasifikuojami kaip oksiduojantieji.

Savaiminis užsidegimas : savaime nedegantis

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



Solubor® DF

Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

10 SKIRSNIS. Stabilumas ir reakingumas

10.1 Reakingumas

Įprasto naudojimo sąlygomis pavojingų reakcijų nežinoma.

10.2 Cheminis stabilumas

Normaliomis sąlygomis stabilus.

10.3 Pavojingų reakcijų galimybė

Pavojingos reakcijos : Nėra pagrįstai numatomų.
Sąveikoje su metalais išskiria vandenilį.
Garai gali sudaryti sprogus mišinius su oru.

10.4 Vengtinios sąlygos

Vengtinios sąlygos : Karštas (-i) paviršius (-iai)
Tiesioginiai šilumos šaltiniai.

10.5 Nesuderinamos medžiagos

Vengtinios medžiagos : Sarminiai metalai
Stiprūs reduktoriai

10.6 Pavojingi skilimo produktai

Pavojingi skilimo produktai : Pašalinimas iš vandens, iškristalizuojant

11 SKIRSNIS. Toksikologinė informacija

11.1 Informacija apie pavojų klases, kaip apibrėžta Reglamente (EB) Nr. 1272/2008

Ūmus toksiškumas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Ūmus toksiškumas prarijus : Vertinimas: Cheminė medžiaga ar mišinys nepasižymi ūmiu toksiškumu prarijus.

Ūmus toksiškumas įkvėpus : Vertinimas: Cheminė medžiaga ar mišinys nepasižymi ūmiu inhaliaciniu toksiškumu

Ūmus toksiškumas susilietus su oda : Vertinimas: Cheminė medžiaga ar mišinys nepasižymi ūmiu toksiškumu per odą

boro rūgštis:

Ūmus toksiškumas prarijus : Vertinimas: Cheminė medžiaga ar mišinys nepasižymi ūmiu toksiškumu prarijus.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



Solubor® DF

Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

Ūmus toksiškumas įkvėpus : Vertinimas: Cheminė medžiaga ar mišinys nepasižymi ūmiu inhaliaciniu toksiškumu

Ūmus toksiškumas susilietus su oda : Vertinimas: Cheminė medžiaga ar mišinys nepasižymi ūmiu toksiškumu per odą

Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4)-:

Ūmus toksiškumas prarijus : Vertinimas: Cheminė medžiaga ar mišinys nepasižymi ūmiu toksiškumu prarijus.

Ūmus toksiškumas įkvėpus : Vertinimas: Cheminė medžiaga ar mišinys nepasižymi ūmiu inhaliaciniu toksiškumu

Ūmus toksiškumas susilietus su oda : Vertinimas: Cheminė medžiaga ar mišinys nepasižymi ūmiu toksiškumu per odą

Odos ėsdinimas ir (arba) dirginimas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Vertinimas : Nedirgina odos

boro rūgštis:

Vertinimas : Nedirgina odos

Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4)-:

Vertinimas : Nedirgina odos

Didelis kenksmingumas akims ir (arba) akių dirginimas

Sukelia smarkų akių dirginimą.

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Rūšis : Triušis
Rezultatas : Dirgina akis.

boro rūgštis:

Vertinimas : Nedirgina akių

Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4)-:

Vertinimas : Nedirgina akių

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

Kvėpavimo takų arba odos jautrinimas

Odos jautrinimas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Kvėpavimo takų sensibilizacija

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Vertinimas : Nesukelia odos jautrinimo.

Vertinimas : Nesukelia kvėpavimo takų jautrinimo.

boro rūgštis:

Vertinimas : Nesukelia odos jautrinimo.

Vertinimas : Nesukelia kvėpavimo takų jautrinimo.

Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4)-:

Vertinimas : Nesukelia odos jautrinimo.

Vertinimas : Nesukelia kvėpavimo takų jautrinimo.

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Genotoksiškumas in vitro : Paaiškinimai: In vitro tyrimai mutageninio poveikio nerodė
Paremta panašių medžiagų duomenimis

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms-
Vertinimas : Pagal turimus duomenis nepriskiriama embrioninių ląstelių mutagenams.

boro rūgštis:

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms-
Vertinimas : Pagal turimus duomenis nepriskiriama embrioninių ląstelių mutagenams.

Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4)-:

Mutageninis poveikis lytinėms ląstelėms-
Vertinimas : Pagal turimus duomenis nepriskiriama embrioninių ląstelių mutagenams.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

Kancerogeniškumas

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Paaiškinimai : Bandymai su laboratoriniais gyvūnais neparodė kancerogeninio poveikio.
Paremta panašių medžiagų duomenimis

Kancerogeniškumas - : Neklasifikuojamas kaip kancerogenas žmogui.
Vertinimas

boro rūgštis:

Kancerogeniškumas - : Neklasifikuojamas kaip kancerogenas žmogui.
Vertinimas

Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4):-

Kancerogeniškumas - : Neklasifikuojamas kaip kancerogenas žmogui.
Vertinimas

Toksiškumas reprodukcijai

Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam kūdikiui.

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Poveikis vaisingumui : Bandymo tipas: Toksiškumo reprodukcijai ir vystymuisi tyrimas
Rūšis: Žiurkė
Patekimo būdas: Oralinis
Rezultatas: Nustatytas toksinis poveikis embrionams ir neigiamas poveikis palikuonims.
Paaiškinimai: Aiškūs neigiamo poveikio lytinei funkcijai ir vaisingumui, ir (ar) vystymuisi įrodymai, pagrįsti bandymais su gyvūnais

Toksiškumas reprodukcijai - : Aiškūs neigiamo poveikio lytinei funkcijai ir vaisingumui, ir (ar)
Vertinimas vystymuisi įrodymai, pagrįsti bandymais su gyvūnais

Neveikia per motinos pieną

boro rūgštis:

Poveikis vaisingumui : Paaiškinimai: Aiškūs neigiamo poveikio lytinei funkcijai ir vaisingumui, ir (ar) vystymuisi įrodymai, pagrįsti bandymais su gyvūnais

Toksiškumas reprodukcijai - : Aiškūs neigiamo poveikio lytinei funkcijai ir vaisingumui, ir (ar)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

Vertinimas

vystymuisi įrodymai, pagrįsti bandymais su gyvūnais

Neveikia per motinos pieną

Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4)-:

Toksiškumas reprodukcijai - : Įtariamasis reprodukcinis toksiškumas žmonėms

Vertinimas

Neveikia per motinos pieną

STOT (vienkartinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Vertinimas : Medžiaga ar mišinys neklasifikuojami kaip specifiskai toksiški konkrečiam organui po vienkartinio poveikio.

boro rūgštis:

Vertinimas : Medžiaga ar mišinys neklasifikuojami kaip specifiskai toksiški konkrečiam organui po vienkartinio poveikio.

Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4)-:

Vertinimas : Medžiaga ar mišinys neklasifikuojami kaip specifiskai toksiški konkrečiam organui po vienkartinio poveikio.

STOT (kartotinis poveikis)

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Vertinimas : Medžiaga ar mišinys neklasifikuojami kaip specifiskai toksiški konkrečiam organui po kartotino poveikio.

boro rūgštis:

Vertinimas : Medžiaga ar mišinys neklasifikuojami kaip specifiskai toksiški konkrečiam organui po kartotino poveikio.

Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4)-:

Vertinimas : Medžiaga ar mišinys neklasifikuojami kaip specifiskai toksiški konkrečiam organui po kartotino poveikio.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



Solubor® DF

Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

Toksiškumas įkvėpus

Remiantis turimais duomenimis neatitinka klasifikavimo kriterijų.

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Nėra toksiškumo aspiravus klasifikacijos

boro rūgštis:

Nėra toksiškumo aspiravus klasifikacijos

Borate(5-), bis[μ-oxotetraoxodiborato(4-)]-, sodium tetrahydrogen, trihydrate, (T-4)-:

Nėra toksiškumo aspiravus klasifikacijos

11.2 Informacija apie kitus pavojus

Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produktas:

Vertinimas : Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos deleguotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

12 SKIRSNIS. Ekologinė informacija

12.1 Toksiškumas

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Toksiškumas žuvims : LC50 (Pimephales promelas (Bukagalvė rainė)): 79,7 mg/l

Toksiškumas dafnijoms ir kitiems vandens bestuburiams : LC50 (Ceriodaphnia dubia (vandens blusa)): 91 mg/l

Toksiškumas dumbliams ir (arba) vandens augalams : EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (žaliadumbliai)): 52,4 mg/l

Toksiškumas žuvims (Lėtinis toksiškumas) : NOEC: 6,4 mg/l
Rūšis: Danio rerio (oranžinė zebra)

Toksiškumas dafnijoms ir kitiems vandens bestuburiams (Lėtinis toksiškumas) : NOEC: 14,2 mg/l
Rūšis: Daphnia magna (Dafnija)

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



Solubor® DF

Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

boro rūgštis:

Toksiškumas žuvims	:	LC50 (Pimephales promelas (Bukagalvė rainė)): 79,7 mg/l Paaiškinimai: Boras
Toksiškumas dafnijoms ir kitiems vandens bestuburiams	:	LC50 (Ceriodaphnia dubia (vandens blusa)): 91 mg/l Paaiškinimai: Boras
Toksiškumas dumbliams ir (arba) vandens augalams	:	EC50 (Pseudokirchneriella subcapitata (Mikrodumblis)): 52,4 mg/l Paaiškinimai: Boras
Toksiškumas žuvims (Lėtinis toksiškumas)	:	NOEC: 6,4 mg/l Rūšis: Danio rerio (oranžinė zebra) Paaiškinimai: Boras
Toksiškumas dafnijoms ir kitiems vandens bestuburiams (Lėtinis toksiškumas)	:	NOEC: 14,2 mg/l Rūšis: Daphnia magna (Dafnija) Paaiškinimai: Boras

12.2 Patvarumas ir skaidomumas

Neturima duomenų

12.3 Bioakumuliacijos potencialas

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Pasiskirstymo koeficientas: : log Pow: -1,53 (22 °C)
n-oktanolis/vanduo

boro rūgštis:

Pasiskirstymo koeficientas: : log Pow: -1,09 (22 °C)
n-oktanolis/vanduo

12.4 Judumas dirvožemyje

Neturima duomenų

12.5 PBT ir vPvB vertinimo rezultatai

Produktas:

Vertinimas : Šios medžiagos / mišinio sudėtyje nėra komponentų, kurie laikomi patvariais, biologiškai besikaupiančiais ir toksiškais (PBT) arba labai patvariais ir labai biologiškai besikaupiančiais (vPvB), kai koncentracija yra 0,1% arba didesnė.

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

Komponentai:

dinatrio tetraborato pentahidratas:

Vertinimas : Medžiaga nėra patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiška (PBT).
Medžiaga nėra labai patvari ir labai biologiškai besikaupianti (vPvB).

boro rūgštis:

Vertinimas : Medžiaga nėra patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiška (PBT).
Medžiaga nėra labai patvari ir labai biologiškai besikaupianti (vPvB).

12.6 Endokrininės sistemos ardomosios savybės

Produktas:

Vertinimas : Šioje medžiagoje/mišinyje nėra komponentų, laikomų turinčiais endokrininę sistemą ardančių savybių pagal REACH reglamento 57 straipsnio f punktą, Komisijos delegotąjį reglamentą (ES) 2017/2100 ar Komisijos reglamentą (ES) 2018/605, kurių koncentracija būtų 0,1 % ar didesnė.

12.7 Kitas nepageidaujamas poveikis

Neturima duomenų

13 SKIRSNIS. Atliekų tvarkymas

13.1 Atliekų tvarkymo metodai

Produktas : Nenuleisti į paviršinius vandenį ar sanitarinę kanalizacijos sistemą.
Šalinti pagal vietines taisykles.
Atliekų kodus turi suteikti naudotojas taikymo srityje, kur produktas buvo naudojamas, pagrindu.

Užterštos pakuotės : Ištuštinti likusį kiekį.
Tuščias talpas pristatyti į paskirtą atliekų tvarkymo vietą perdirbimui ar šalinimui.
Tuščiose talpose lieka medžiagos likučių ir jos gali būti pavojingos.

14 SKIRSNIS. Informacija apie gabenimą

14.1 JT numeris ar ID numeris

ADR : Nepriskiriama pavojingoms prekėms

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

RID	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
IMDG	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
IATA	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms

14.2 JT teisingas krovinio pavadinimas

ADR	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
RID	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
IMDG	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
IATA	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms

14.3 Gabenimo pavojingumo klasė (-s)

ADR	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
RID	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
IMDG	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
IATA	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms

14.4 Pakuotės grupė

ADR	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
RID	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
IMDG	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
IATA (Kroviny)	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms
IATA (Keleivis)	:	Nepriskiriama pavojingoms prekėms

14.5 Pavojus aplinkai

Nepriskiriama pavojingoms prekėms

14.6 Specialios atsargumo priemonės naudotojams

Netaikoma

14.7 Nesupakuotų krovinių vežimas jūrų transportu pagal IMO priemones

Teisės aktų pagrindas	:	Tarptautinis jūra gabenamų supiltų kietųjų krovinių (IMSBC) kodeksas
Paaiškinimai	:	Draudžiama produktą gabenti nesupakuotą.

15 SKIRSNIS. Informacija apie reglamentavimą

15.1 Su konkrečia medžiaga ar mišiniu susiję saugos, sveikatos ir aplinkos teisės aktai

REACH - Tam tikrų pavojingų medžiagų, mišinių ir gaminių gamybos, tiekimo rinkai bei naudojimo apribojimai (XVII Priedas)	:	Reikia atsižvelgti į toliau nurodytų įrašų apribojimo sąlygas: Numeris sąraše 30: dinatrio
---	---	---

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878



Solubor® DF

Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

REACH - Labai pavojingų medžiagų, kurioms reikalinga autorizacija, sąrašas (59 straipsnis).	:	tetraborato pentahidratas, boro rūgštis dinatrio tetraborato pentahidratas boro rūgštis
Reglamentas (EB) Nr. 1005/2009 dėl ozono sluoksnį ardančių medžiagų	:	Netaikoma
Reglamentas (ES) 2019/1021 dėl patvariųjų organinių teršalų (nauja redakcija)	:	Netaikoma
REACH - Autorizuotinių cheminių medžiagų sąrašas (XIV Priedas)	:	Netaikoma
Seveso III: Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2012/18/ES dėl didelių, su pavojingomis cheminėmis medžiagomis susijusių avarijų pavojaus kontrolės.	:	Netaikoma

Kiti nurodymai:

Vadovaukitės Europos Tarybos direktyva 92/85/EEB dėl priemonių, skirtų skatinti, kad būtų užtikrinta geresnė nėščių ir neseniai pagimdžiusių arba maitinančių krūtimi darbuotojų sauga ir sveikata, nustatymo.

Vadovaukitės Europos Tarybos direktyva 94/33/EB dėl jaunų žmonių apsaugos darbe arba griežtesnių nacionalinių nuostatų, kai taikoma.

15.2 Cheminės saugos vertinimas

Cheminės saugos vertinimas atliktas be šios medžiagos.

16 SKIRSNIS. Kita informacija

Pilnas H teiginių tekstas

H319	:	Sukelia smarkų akių dirginimą.
H360FD	:	Gali pakenkti vaisingumui. Gali pakenkti negimusiam kūdikiui.
H361	:	Ištaroma, kad kenkia vaisingumui arba negimusiam vaikui.

Kitų santrumpų pilnas tekstas

Eye Irrit.	:	Akių dirginimas
Repr.	:	Toksiškumas reprodukcijai
LT OEL	:	Kenksmingų cheminių medžiagų koncentracijų ribinės vertės darbo aplinkos ore
LT OEL / IPRD	:	Ilgalaikio poveikio ribinis dysis

ADN - Europos sutartis dėl tarptautinio pavojingų prekių pervežimo vidaus vandens keliais (angl. „European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Inland

SAUGOS DUOMENŲ LAPAS

pagal Reglamentą (EB) Nr. 1907/2006, su pakeitimais, padarytais
Komisijos reglamentu (ES) 2020/878

Solubor® DF



Versija	Peržiūrėjimo data:	Saugos duomenų	Paskutinio leidimo data: -
1.0	17.07.2025	lapo numeris:	Pirmojo leidimo data: 17.07.2025
		M0575	

Waterways“); ADR - Sutartis dėl tarptautinio pavojingų prekių pervežimo keliu (angl. „Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road“); AIIIC - Australijos pramoninių cheminių medžiagų sąrašas; ASTM - Amerikos bandymų ir medžiagų draugija (angl. „American Society for the Testing of Materials“); bw - Kūno svoris; CLP - Klasifikavimo, ženklavimo, pakavimo reglamentas; reglamentas (EB) Nr. 1272/2008; CMR - Kancerogenas, mutagenas arba reprodukcinis toksikantas; DIN - Vokietijos standartizacijos instituto standartas; DSL - Vietinės gamybos medžiagų sąrašas (Kanada); ECHA - Europos cheminių medžiagų agentūra; EC-Number - Europos Bendrijos numeris; ECx - Koncentracija, susijusi su x % atsaku; ELx - Pakrovimo greitis, susijęs su x % atsaku; EmS - Avarinis grafikas; ENCS - Esamos ir naujos cheminės medžiagos (Japonija); ErCx - Koncentracija, susijusi su x % augimo greičio atsaku; GHS - Pasaulinė suderintoji sistema; GLP - Gera laboratorinė praktika; IARC - Tarptautinė vėžio tyrimų agentūra; IATA - Tarptautinė oro transporto asociacija; IBC - Tarptautinis laivų, skirtų vežti supiltas pavojingas chemines medžiagas, statybos ir įrangos kodeksas; IC50 - Pusinė maksimali slopinanti koncentracija; ICAO - Tarptautinė civilinės aviacijos organizacija; IECSC - Esamų cheminių medžiagų Kinijoje sąrašas; IMDG - Tarptautinis jūra gabenamų pavojingų krovinių kodeksas; IMO - Tarptautinė jūrų organizacija; ISHL - Pramoninės saugos ir sveikatos įstatymas (Japonija); ISO - Tarptautinė standartizacijos organizacija; KECI - Korėjos esamų cheminių medžiagų sąrašas; LC50 - Mirtina koncentracija 50 % tiriamos populiacijos; LD50 - Mirtina dozė 50 % tiriamos populiacijos (vidutinė mirtina dozė); MARPOL - Tarptautinė konvencija dėl teršimo iš laivų prevencijos; n.o.s. - Kitaip nenurodyta; NO(A)EC - Nestebimo (nepageidaujamo) poveikio koncentracija; NO(A)EL - Nestebimo (nepageidaujamo) poveikio lygis; NOELR - Jokio poveikio greičiui nepastebėta; NZIoC - Naujosios Zelandijos cheminių medžiagų sąrašas; OECD - Ekonominio bendradarbiavimo ir plėtros organizacija; OPPTS - Cheminės saugos ir taršos prevencijos biuras; PBT - Patvari, biologiškai besikaupianti ir toksiška medžiaga; PICCS - Filipinų Chemikalų ir cheminių medžiagų sąrašas; (Q)SAR - (Kiekyb.) struktūrinės veiklos santykis; REACH - Europos parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1907/2006 dėl cheminių medžiagų registravimo, įvertinimo, autorizacijos ir apribojimų; RID - Reglamentas dėl pavojingų krovinių tarptautinio vežimo geležinkeliais; SADT - Skilimo savaiminio greitinimo temperatūra; SDS - Saugos duomenų lapas; SVHC - labai didelį susirūpinimą kelianti cheminė medžiaga; TCSI - Taivano cheminių medžiagų sąrašas; TRGS - Pavojingų medžiagų techninė taisyklė; TECI - Tailando esamų cheminių medžiagų sąrašas; TSCA - Toksinių medžiagų kontrolės aktas (Jungtinės Valstijos); UN - Jungtinės Tautos; vPvB - Labai patvari biologiškai besikaupianti medžiaga

Tollesnė informacija

Mišinio klasifikavimas:

Eye Irrit. 2	H319
Repr. 1B	H360FD

Klasifikavimo procedūra:

Skaičiavimo metodas
Skaičiavimo metodas

Šiame saugos duomenų lape pateikti duomenys yra teisingi ir atitinka saugos duomenų lapo sudarymo datą mūsų turimus duomenis. Šios informacijos paskirtis – supažindinti naudotoją su saugiu produkto naudojimu, tvarkymu, apdorojimu, sandėliavimu, pervežimu, šalinimu ir išleidimu. Ši informacija nelaikoma garantija ar produkto kokybės specifikacija. Duomenys yra susiję tik su specifine medžiaga / preparatu ir netaikomi, jei ši medžiaga yra junginiuose su kitomis medžiagomis, arba naudojama kituose, nei nurodyti šiame saugos duomenų lape, procesuose.

LT / LT